

Imprenta y Librería de Sucesores de Parpal

Devocionarios de fantasía y otros artículos religiosos a precios limitadísimos.

Estampas y recordatorios de Primera Comunión

Tarjetas última novedad. Impresiones finas y a varias tintas.

LÓGICA REVOLUCIONARIA

Eso del ambiente

No nos remuerde la conciencia de haber hecho en estas columnas eso que se llama «pedir el Poder»; y no empleamos esa forma de decir, porque el «pedir el Poder» nos parezca pecado: no. Es muy natural que los partidos luchen por alcanzar el Poder, aunque no como fin ni como medio de apacentar codicias y ambiciones, sino como instrumento para realizar una obra de gobierno, en cuya eficacia para el bien público se tiene plena confianza. En ese sentido no es pecado, sino muy lícita, la petición del Poder, y más que la petición, la actuación por merecerlo.

Así y todo, nosotros repetimos que no nos remuerde la conciencia por haberlo pedido en ninguna forma. Para el lector de «La Epoca» es excusado decir que esa actitud nuestra no obedece ciertamente ni a temor por los males turbulentos con que se amenaza a la Corona y al país, para el caso de que el partido conservador gobierne, ni mucho menos a que concedamos importancia decisiva a la tesis de que no hay *toda* vía ambiente para el partido conservador.

¡Temor! Nadie que tenga conciencia de su deber, se asusta jamás de cumplirlo, ni hay trance, por extremo que sea, que cuando se asume en cumplimiento del deber, espante a quien a toda hora se halla apercibido para pasarlo!

Esto, sin contar con que siempre nos han parecido un sí es no es fantástico los peligros con que se amenaza; pues no acertamos a comprender cómo pueda nadie sobrecogerse por el riesgo de una revolución a la que temen tanto los revolucionarios mismos, que por todos los medios, aun los más abominables, procuran eludir el momento de platearla. Porque ese es el caso. Los revolucionarios son legión. Anhelan el triunfo y cuentan con él. Si los conservadores son Poder, ellos irán inmediatamente a la revolución que tienen urdida, y consiguientemente al triunfo que anhelan... Pero, ¡por Dios!, que no sean Poder los conservadores!

Algo por el estilo es lo del ambiente. Si han de formar lo los revolucionarios, unos y otros; los periódicos que siempre han distinguido con su persecución a nuestros amigos; los liberales que siempre creen que es su hora de entrar, nunca de irse; los espantados por aquellas amenazas, y cuantos tienen pendiente algo para lo cual pueden prometerse de los liberales mejor trato que de los conservadores, ¿cuándo habrá «ambiente» para que vuelva al Poder el partido conservador?

Por nosotros, que no vuelve; pero a condición de que todos llamemos a las cosas por su nombre, y que todo el mundo sepa de qué «ambiente» se trata: un «ambiente» que, ciertamente, no aspiramos a conquistar. ¡No podríamos sobre vivir al peso de tanta conquista!

Porque venga el Poder con la benevolencia de ese «ambiente», nos obligaría a continuar esta política en

esos sus puntos esenciales, y para eso, ni nosotros servimos, ni tendría para qué producirse cambio alguno, si a semejante «opinión» y a tal «ambiente» se han de subordinar la actuación de la Monarquía y la suerte del país. Nosotros no somos los llamados a decidir de esto, que seguimos diciendo que es la cuestión fundamental.

(De «La Epoca».)

De la isla de Menorca

El esplendor y la gloria son muy propios de un gran mérito; pero no pocas veces, y no sé si de ordinario una modesta sencillez suele ser el único ropaje de lo que es verdaderamente grande y sublime. Así, en efecto, nada más sencillo y modesto en sí mismo, ni tan inadvertido por la generalidad de estos isleños, como los honores que recientemente tribuyó el Ateneo científico-literario de Mahón a la memoria del gran literato menorquín y fervido católico el inmortal *Ortiz de la Vega*, con motivo del centenario de su nacimiento. Sin embargo, la conmemoración de esta fecha, en atención a su finalidad no podía ser ni más solemne, ni más acertada.

¿Quién fué ese *Ortiz de la Vega*? Tras ese pseudónimo ocultaba su extremada modestia el sabio escritor don Fernando Patxot, célebre autor

de obras de gran fama, entre ellas «Las ruinas de mi Convento», nacido en Mahón el día 26 de Septiembre de 1812.

Sus biógrafos nos dicen que ese insigne menorquín estudió Jurisprudencia en la Universidad de Cervera, y, después de haber obtenido la burla de doctor, pasó a Madrid y allí se recibió de abogado. Desde entonces, con el ejercicio de su profesión y con el cultivo de las letras, empezó a llevar una vida de actividad asombrosa. Como el insigne menorquín don José M.º Quadrado, desde la más temprana edad Patxot se ausentó de su país natal, estableciendo éste su residencia en Cataluña, como aquí la estableció en Mallorca.

De sus traducciones y de sus obras originales puede formarse una biblioteca regular y muy escogida. Casi todos sus preciosos trabajos literarios salieron a luz bajo diferentes seudónimos, siendo el más frecuentemente empleado por dicho escritor el de *Ortiz de la Vega*.

Si hubiese de estudiar el cronista la altura de ese hombre, que constituye una gloria para Menorca, no habría más que recorrer sus gigantescas producciones; éstas son la luz que ha dejado en pos de sí este astro refulgente del cielo menorquín. El delicado y substancioso fruto demuestra la savia del árbol.

Faltan al cronista tiempo suficiente y espacio bastante, que le restan la celeridad de la información periodística y los reducidos límites de una crónica, para apreciar en su justo valor los magistrales escritos de Patxot. Por esto, me limitaré solamente a reproducir el catálogo de sus obras haciendo notar, al propio tiempo, que una de las más características cualidades de dicho celebrado autor fué una sincera y vivísima humildad, que le hizo desear la gloria y preferir quedase oculta su personalidad bajo el velo del pseudónimo. Pero, cumpliéronse en él aquellas palabras de la eterna Verdad: *el que se humilla, será exaltado*. La modestia y la humildad, serán orladas siempre con timbres honrosos y gloriosos. Los laureles tributa los a Patxot, por es-

pañoles y extranjeros, justifican nuestra anterior aserción.

He aquí las obras del menorquín ilustre que han llegado a noticia del cronista:

«El bandido, o la Región sobre las pasiones».—«Historia de la revolución de Inglaterra», por M. Guizot, puesta en castellano por don Fernando Patxot.—«El tejedor», pieza dramática en un acto.—«Historia del emperador Napoleón».—«Historia general de España», escrita por el P. Juan de Mariana y continuada por Miñana y por don José M.º Gutiérrez de La Peña. La parte que Patxot tiene en esta obra, es una narración cronológica de sucesos notables.—«El nuevo Anquetil», en la parte relativa a España por el doctor Ortiz de la Vega.—«El Universo».—«Buen corazón quebranta mala ventura».—«Historia contemporánea. Las ruinas de mi Convento».—«Las glorias nacionales».—«Crónica de las dinastías Austríaca y Borbónica».—«Templo de las glorias españolas».—«Los héroes y las grandezas de la tierra».—«Mi Claustro».—«Las delicias del claustro y mis últimos momentos en su seno», tercera y última parte de «Mi Claustro».—«Anales de España» desde sus orígenes hasta el tiempo presente.—«Año cristiano diamante, o efemérides religiosas».—«Filosofía de la Historia».—«Corridos de Torres».—«La industria nacional».—«Felicitaciones».—«La unión nacional».—«La Filosofía».—«El orgullo literario».—«La sátira».—«Literatura oriental».—«El día de mañana».—«La desunión y la unión».—«Oradores modernos».—«La desunión nacional y la unión».—«La madre del soldado».—«La Italia».—«El Carnaval».—«Filosofía de la Gramática».—«Estudios sobre la muerte».—«Clemencia Isaura».—«La diplomacia y la estatística».—«Cervantes».—«Los hijos de los dioses y el Hijo del hombre».—«La civilización y la guerra».—«Las flores y la poesía».—«La guerra».—«La gloria».—«Las batallas».—«Palabras de un moribundo».

Total, 46 producciones literarias y otros muchos manuscritos fueron los sabrosos frutos de la docta, elegante

y magistral pluma del renombrado *Ortiz de la Vega*, conocido como tal en la república de las letras, y cuyo nombre de pila era Fernando Patxot y Ferrer. La vida de ese ilustre menorquín fué corta, pues falleció a los 47 años de edad; pero suficientemente meritoria para dejar en pos de sí luminosa estela.

Bien haría el Ayuntamiento de Mahón acordando colocar su retrato en la galería de ilustres que adornan el salón de sesiones de la Casa de la Ciudad.

Menorca Noviembre de 1912.

(Del «Correo de Mallorca»)

Para vender

Lo están las siguientes fincas:
Primero. Casa números 41 y 41 A de la calle de San Manuel de esta ciudad.

Segundo. El predio «Binixique Vell», con todo el ganado de dotación y mitad del de extradotación.

Para informes, dirigirse al procurador don Francisco Ponsellí Vinent. 27

La sombra de Ferrer

Para cerciorarse de la ineptitud de las huestes republicanas, basta preenciar cualquiera de los actos que a menudo celebran. En todos ellos impera la desbordante manifestación de la ira; eterna exclusión de las amanezadas formas, que sellan en las personas la mansedumbre de la lógica y la fuerza cultural de la razón.

Faltos de argumentaciones generadoras, de consolidadas egresiones a los principios de moralidad y discreción practicados por los estadistas enemigos, encuentran como únicos e imprescindibles medios de ataque la injuria y la calumnia, llevadas entrambas a términos extremos, a fin de que el criterio público juzgue con menos precio a los que reciben el darlo envenenador.

Surgió la figura de un perturbado

que recrimina hoy toda conciencia honrada. Sembró de doctriñas execrables y de echos sangrientos los ámbitos de nuestra patria, y porque el Poder sentenciador cumplió estrictos preceptos de la ley, creyó encontrar la irreductible masa izquierdista fuente interminable de imputaciones y semillero de fraces de nuevo cuño con que poder punzar el espíritu de adversarios.

Al mediocre delincuente se la comparó a los legendarios apóstoles de la libertad. Fué elevada su figura a la categoría de mártir, y sus apologetas quisieron pasear la imagen de sus virtudes por la Europa, como protesta de que los ciudadanos inmorales del país español cayeran al foso de los que pudren sus instintos criminosos en una obscura eternidad.

Señalóse como verdugos a las dos personalidades más significadas del partido conservador. Encauzándose hacia ellas toda las furias, y durante largo tiempo caricaturas que repugnaron a todo juicio sereno y a todo espíritu noble sintetizaron la fórmula de protesta, y el medio de expoliar a los fugitivos de las libérrimas creencias.

Los resultados fueron contrarios a los planes concebidos. Como fruto inesperado de tal labor, acrecentóse más el prestigio de los atacados. Así, el desaliento cundió, y dióse fin a la campaña execrable de difamación.

II

Ya tocada a su fin la etapa liberal presente, y vislumbrándose la proximidad de la situación conservadora, los izquierdistas se resuelven y apelan de nuevo a su glorioso Ferrer para justificar un nuevo ataque.

Otra vez llaman a las puestas de la culta Europa y solicitan el advenimiento de los modernos oráculos revolucionarios Anctole France, Gorki y Fournemont, a la par que se excita a las masas sociales para que, con su fuerza, cooperen a esclarecer la memoria del inocente sacrificado, y hacer caer la sangre por él derramada sobre el corazón de sus asesinos.

Así obran, así se conducen los eternos cantores de un luciente por-

Pedro Mir y Llambías

MÉDICO ESPECIALISTA EN PARTOS Y GINECOLOGIA (enfermedades propias de la mujer), EX-ALUMNO DE LOS HOSPITALES DE PARIS.

Consultas de 12 a 1 media y de 7 a 8 y media. Prieto y Caules, número 13.

MAHON

TARJETA POSTAL

Vete a morir al campo...

La guerra, el azote de Dios, produce males sin cuento, si bien naturales y necesarios; sus consecuencias son siempre desastrosas; pero en Turquía han alcanzado aquellos y éstas proporciones gigantescas.

Parece que la Sublime Puerta paga todos sus extravíos, todas sus iniquidades y maldades contra los cristianos de la Macedonia y de la Tracia. La Providencia cuyos designios son inexcrutables, tiene la hora marcada para todos los acontecimientos así en orden a los individuos como a las naciones.

La síntesis de los males de todo linaje que se ceban sobre Turquía es sin ningún género de duda, el cólera.

Según leamos en los periódicos, en muchos pueblos y aldeas las calles están llenas de montones de cadáveres de coléricos que nadie les da sepultura decorosa ni indecorosa, y en otros reina el silencio de los pueblos abandonados, pues sus moradores al presentarse los primeros casos huyeron a la capital.

En los tiempos antiguos cuando algún individuo era atacado de asquerosa lepra lo abandonaban en un muladar o en mitad de los campos. El Cristianismo que ha tenido un remedio para todos los males, inspiró en su día a esos hombres tan despreciados, los *lazaristas* que del leproso Lázaro tomaron el nombre, y cuidaron a los que la sociedad abandonaba...

Pues, bien, lo mismo que en los tiempos remotos, cuando un individuo, eso, en algunos puntos, es atacado de cólera, sus parientes le montan sobre un mulo u otra bestia de carga, le atan a la montura y se despiden del pobre infeliz con una frase muy amable y elocuente, que difícilmente se encontraría otra: *vete a morir al campo*.

Un periodista inglés ha visto muchos casos de estos infelices que montados sobre sus cabaigaduras, gimien-

do horriblemente y con la muerte pintada en el rostro cadavérico, nadie les hacía caso, sino todo lo contrario, de ellos huían con horror.

¡Ay del día que la Providencia diga a la atea Europa, *vete a morir al campo!*

EL SACRISTÁN DE LA CATEDRAL. Mahón 2 diciembre 1912.

Acabamos de enterarnos que esta mañana en la Iglesia Parroquial de Santa María de esta ciudad se ha celebrado la solemne misa de Obito en sufragio del alma del Excmo. señor don José Canalejas expresidente del Consejo de Ministros con asistencia de una comisión del Ayuntamiento residida por el señor Delegado del Gobierno, nutrida representación de los cuerpos de guarnición en esta plaza, Autoridades de Marina, el digno señor Juez de Instrucción de este partido, el señor Delegado del colegio Notarial de Menorca, nuestro distinguido amigo, don Francisco Mercadal, señor Director del Lazareto y empleados civiles.

Nuestro querido amigo el diputado Provincial don Juan Victory y otras muchas personas, incluso nosotros mismos, ignorábamos tuvieran que celebrarse en el día de hoy dichos funerales, causa más que legítima para explicar la ausencia de estas personas.

JEREZ A B C

COÑAC TRES CORONAS

Martos O' Neale y Comp.

El mejor Coñac y Jerez del mundo

Pedidos: Plaza del Retiro, 21, Mahón 47-75

La Empresa del Teatro Principal desahando rendir un tributo de admiración al brillante Cuerpo de Artillería, traslada al miércoles 4, festividad de Santa Bárbara, Patrona de aquél, la función que debía ponerse el martes.

Al solo anuncio de esta deferencia de la simpática Empresa, ha caído sobre ella tan gran pedido de locali-

dades, que nos permite asegurar que el teatro se verá dicho día totalmente ocupado de selecto público, deseoso de saborear con los bravos artilleros la preciosa partitura de la ópera «La Favorita», escogida para dicha función.

Plácemes merece la citada Empresa, que al interpretar los sentimientos del público con respecto a aquel brillante Cuerpo de nuestro Ejército, nos proporcionará la ocasión de pasar unas gratas horas en compañía de sus distinguidos miembros, y en este número incluimos, claro está, desde su Coronel Jefe, hasta el más humilde de sus soldados.

Durante el pasado mes de noviembre han sido sacrificadas en el Madero Público para el consumo de esta población, 109 reses vacunas, 239 lanar y cabrío y 321 de cerda, dando un total de 54 581 kilogramos de carne.

La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Mahón celebrará la subasta pública que tiene anunciada, el jueves día 12 del corriente en el local social calle de Alonso III, número 11, empezando dicha almoneda a las dos y media de la tarde.

E. Rocandio

Méico Cirujano Especialista

en enfermedades de los ojos

Consulta de 11 a 1 y de 6 a 7 noche. San Jorge, número 11 25-25

Pot ser pasado mañana Santa Bárbara, el cuerpo de Artillería celebrará la fiesta de su Patrona con fiestas religiosas, ranchos extraordinarios y juegos en el cuartel para esparcimiento de los individuos que prestan servicio en el Cuerpo.

Durante el finido noviembre se han efectuado en el Juzgado Municipal las siguientes inscripciones:

Matrimonios,	14
Nacimientos	30
Defunciones	14

En el pueblo de San Luis se han presentado varios casos de viruela.

Esperamos que las Autoridades tomarán las oportunas medidas a fin de hacer lo posible para evitar la propagación de esta enfermedad.

Se nos participa que por celebrarse función de abono el miércoles 4 de los corrientes en el Teatro

Principal, el concierto que semanalmente se ejecuta en el «Casino Mahónés», tendrá lugar el viernes 6 del actual.

Hemos recibido el número correspondiente al mes de noviembre de la importante revista de modas «La Reine de la Mode», hermosa publicación adornada con infinidad de grabados representando las últimas creaciones de la moda parisense.

Se halla de venta en la Librería de Sucesores de Parpal, Nueva, 10.

Por circular de la Inspección general de Sanidad exterior se ha dispuesto que por las extensiones sanitarias de los puertos se giren visitas a bordo, a su llegada, a los barcos procedentes del Danubio, mar negro Bósfora, mar de Mármara, Dardanelos, mares Egeo y de Candia, costas turcas y griegas de los mares Jónico y Adriático, costas turcas asiáticas de los mares Mediterráneo y Rojo y golfo Pérsico; tanto en los casos de procedencia directa, como de escalas posteriores en otros paises a fin de determinar con la mayor precisión posible, la potabilidad y origen de las aguas potables de a bordo y de las lastre, y es el estado y condiciones de pasaje, equipajes, cargamento y tripulación para aplicar si corresponden tanto en virtud de las noticias oficiales publicadas hasta ahora sobre el estado sanitario de las referidas regiones, cuanto por las patentes de Sanidad, las debidas medidas y precauciones determinadas en nuestro vigente reglamento de Sanidad.

También se prohíbe que se viertan en bahía, sin autorización, aguas de lastre ni potables, originarias de los repetidos mares, costas y regiones y se adoptan algunas otras precauciones acerca de los barcos con emigrantes o conductores de grandes masas de pasaje en dudosas condiciones higiénicas.

Recaudado por concepto de consumos los días 28, 29 y 30 Noviembre:

	Plas.
Día 28.—Primera tarifa,	609'76
Id. id.—Segunda idem,	32'41
Día 29.—Primera idem,	640'83
Id. id.—Segunda idem,	9'17
Día 30.—Primera idem,	871'93
Id. id.—Segunda idem,	29'26

Casino LA UNION

Se convoca Junta general extraordinaria para el domingo 8 del próximo mes de diciembre, a las tres de la tarde, para tratar sobre la conveniencia de la continuación o disolución de la Sociedad, y en el primer caso para la renovación de la Junta directiva por haber presentado ésta su renuncia, y cuanto se relacione con el local social.

Mahón 23 Noviembre de 1912.—P. A. de la J. D.—El Vocal Secretario, Juan Ripoll.

CULTOS

Santo de hoy.—San Bibiana y Elisa vírgenes.

Santo de mañana.—San Francisco Javier, Casiano y Claudio.

Visita a la Corte de María.—Mañana se hace a Ntra. Sra. del Carmen en el Carmen. Oración de las Cuarenta-Horas en la iglesia del Asilo Calabria, estando el Señor de manifiesto por la noche desde las 5 hasta las 6 y media.

Casino Del Consey

Compañía de zarzuela y opereta dirigida por los señores

FREIXAS Y SANMARTÍ

Función para hoy lunes 2 de diciembre de 1912.

1.ª La zarzuela en 1 acto EL DIABLO CON FALDAS

2.ª La zarzuela en 1 acto y dos cuadros EL CUENTO DEL DRAGÓN

A las 9.

PRECIOS
A parterre y galería 1.ª 0'40
» Galería 2.ª 0'25

MONADAS

Verdaderas monadas son las sillitas para niño y bebé que ha recibido la casa SINTES

Almacén de Muebles.

venir patrio; deshonrando ante el viejo solar que guarda las cenizas de sus padres, padres que morarán al contemplar como los seres que engendraron retuercen con la blasfemia en el fuego de sus pasiones el pedestal que conserva sus nombres imperecederos.

Porque pretender vengarse de la pérdida de un ser vulgar, demandar justicia para quien encontró merecido castigo a sus sangrientos errores, es labor despreciable.

Pero la conciencia ciudadana, si por un momento puede deslumbrarse por el resplandor de un discurso, después, con el tiempo, gran maestro de la verdad, deshechas sus impresiones de relámpago, cierne sobre su espíritu la idea pura de la justicia.

...Y ella sabrá salpicar sobre vuestros rostros la sangre que evocáis ante la funesta sombra de Francisco Ferrer.

ANTONIO MIURA.

(De «La Monarquía»).

Teatros

En el Principal

Ayer tarde con un lleno completo se puso en escena la ópera «Ernani» que obtuvo por parte de los artistas un feliz desempeño.

Por la noche tuvo lugar la *reprisè* de la hermosa ópera del Maestro Donizetti: «Lucia di Lamermour».

El primer acto desarrollóse bien, luciendo el cuerpo de coros que en aquel acto estuvo casi todo él en escena.

Sobresalió en él el duo de tiple y tenor que cantaron admirablemente la Signa Rolando y el Sig. Bergonzini. En dicho acto apareció una hermosa decoración de fondo representando el Castillo de Ravenswood y en primer término un jardín, exornado con un hermoso y elegante surtidor, obra del tan aplaudido pintor escenógrafo don Francisco Olives. Dicha decoración fué anímicamente celebrada por la concurrencia.

El segundo acto siguió a la altura del anterior distinguiéndose no solo la Rolando que rayó a gran altura en su trágica situación, sino también el Sig. Binelli el *novio* quien mereció y obtuvo una ovación. El concertante final de dicho segundo acto resultó de gran efecto por su ajuste en todas las partes.

El tercero, el más importante de toda la obra, fué escuchado con interés y desempeñado con propiedad. El rondó fué cantado por la citada tiple de un modo angelical, mas que

con la boca con el corazón; tal fué el sentimiento que la Signa Rolando supo imprimir a las frases emitidas en aquel rondó. A gran altura supo remontarse la *loca* decayendo luego al final, quizás por estar excesivamente emocionada.

Recibió una salva de aplausos tan prolongada que tuvo que levantarse el telón más de una vez saliendo a la escena el Maestro director Sig. Cavallieri a instancias de la propia artista.

El cuarto acto solo tiene como número importante el aria final del tenor; cantóla como sabe hacerlo el Sig. Bergonzini quien dió pruebas de ser un gran artista por su serenidad y empeño en salir airoso, pues habiéndole cierto pequeño obstáculo impedido la emisión clara de una nota siguió valiente y decidido hasta ponerse a la altura debida recibiendo al final una verdadera ovación.

La Signa Rubini estuvo bien en el papel de *Alisa* y el Sig. Brega en el papel de *Enrique*.

Esperamos que la segunda representación de «Lucia» sobrepujará a la de ayer.

En El Consey

El sábado ante una escasa concurrencia se puso en escena «La Generala» y «El cuento del Dragón». El desempeño de dichas obras fué regular luciendo en algunas escenas la tiple señorita Renert secundada por las primeras partes.

Las funciones de ayer tarde y noche se vieron favorecidas por un número de espectadores atraídos sin duda por la hermosa música de «La viuda alegre».

La ejecución de «La viuda» estuvo a la altura de las mejores obras representadas por la compañía Freixas.

Chocolates BROSSA

de las Fábricas de P. Bachilleria Sucesores de Surroca y Fons

Barcelona

Especialidad en los BONBONS HOLLANDAIS.

Gran manufactura general de Bombones, Confitería y demás artículos propios del ramo.

Primer Premio y Medalla de Oro en la Exposición Internacional de 1911, en Roma.

REPRESENTANTE PARA BALEARES

Antonio Borrás,

Cifuentes, 7, Mahón

24-25

COTIZACIONES

Table with financial data under 'CREDITO MERCANTIL' and 'BOLSA DE BARCELONA'. Includes items like 'Interior contado F.', 'Amortizable contado F.', and 'Acciones Norte fin de mes.' with corresponding values.

Paga el cupón de la Deuda Amortizable al 5 por 100, vencimiento 15 noviembre de 1912.

Cotización de la Plata FACILITADA POR LA CASA MARRÉT-BONNIN FIGUEROA Y C.ª DE BARCELONA

Table of silver prices under 'PRECIOS DE VENTA'. Lists items like 'Platino', 'Oro fino', 'Plata fina barra', and 'id. 950 m. m.' with prices in pesetas.

id. 600 id. 00'00 Depósito de bolas ley 800 mm. Depósito en Mahón: Plaza Arra-valeta, 7.

Facilitado por la Casa Caplain Saint André et Fils de París

Table of borax and other goods prices. Includes 'Borax líquido, lo botella de litro', 'Oxido la botella de 114 litro', and 'Plata fina'.

Crises ingleses clase superior el número a 0'35 Bolas de varios tamaños y números, precio según número y ley.

Se reciben encargos de toda clase de Galerías y Estampados en sus diferentes dibujos.

Referencias: Manuel Beltrán y Compañía, calle Comercio, núm. 13, Mahón.

Mahón 2 diciembre de 1912.

Banco de Menorca Bolsa del 30 Noviembre 1912

Table of bank exchange rates for Banco de Menorca. Includes 'Interior fin próximo', 'Amortizable 5 por 100', and 'Nortes fin próximo'.

Libras cheque. 26'92 Interior contado 86'60

Nos encargamos de toda clase de operaciones al contado y a plazo de valores cotizados en las Bolsas de Barcelona, Madrid, París, Bruselas y Londres, como también valores de reata Sud-Americanos.

Pagamos el cupón de la Deuda Amortizable al 5 por 100, vencimiento 15 del corriente.

Papel para máquinas de escribir LIBRERIA DE Sucesores de Parpal Nueva 10.

Alta novedad Moderne Style Elegantísimas tarjetas de señoras y señoritas Librería de Sucesores de Parpal

Papel sanico superior á 0'25 pesetas el rollo Librería de Sucesores de Parpal Nueva 10

Conferencias telegráficas

Servicio especial de nuestro corresponsal en Barcelona

De Madrid

Barcelona 1.—12'00. LOTERIA NACIONAL El primer premio ha correspondido al número 2545 despachado en Barcelona.

Nota del tratado Por el Ministerio de Estado se ha facilitado a la prensa una nota oficial referente al Tratado Franco-Español que hace pocos días se firmó.

Sumisión de moros En el Ministerio de la guerra se ha recibido un telegrama de Melilla diciendo que continúan sometiendo a España prestigiosos moros.

Las Cortes SENADO

Sobre un monumento Se tomó en consideración una proposición para que se erija un monumento a don Juan Valera.

Presupuesto de liquidación Continuó la discusión del presupuesto de liquidación que tantas tempestades ha levantado, y se terminó la sesión.

CONGRESO

Jura de cargos Juran el cargo, varios señores diputados recién elegidos en elecciones parciales.

Crédito Se concede un crédito de 200,000 pesetas para el Ministerio de la gobernación.

Ruegos Varios diputados hacen algunos ruegos de escaso interés.

Lectura del tratado El Ministro de Gracia y Justicia, vestido de uniforme leyó el Tratado Franco-Español.

De Provincias

Barcelona Rogativas Barcelona 1.—Atendiendo a los deseos de los hortelanos se empezaron en las Iglesias rogativas para la lluvia; pues los campos están muy faltos de tan indispensable elemento.

Gran lluvia Como una cosa providencial, por la mañana de ayer empezó a llover no cesando la lluvia hasta la una de la tarde.

Valencia Robo y muerte Valencia 1.—Tres desconocidos ro-

baron a un carretero; hecho su delito, se internaron en un bosque perseguidos por la guardia civil. Ambos bandos se tirotearon varias veces resultando muerto en la refriega el guardia Jurado.

Vizcaya

Por injurias Bilbao 1.—Ha sido detenido el Director del periódico «Vida Socialista» por un artículo en el que se vertían injurias al Ejército. La opinión se algra de esta detención pues dicho periódico es más bien un libelo que otra cosa y escrito con el fin de molestar.

Canarias

Salida de un ex-presidente Tenerife.—Don Ceprano Castro ex-presidente de la República de Venezuela ha embarcado a bordo del «Winar» para Jonsampton.

De Madrid

Barcelona 2.—12 Obispo enfermo Hallase enfermo de gravedad el Excelentísimo señor Obispo de Salamanca.

Mitín republicano Las juventudes republicanas han celebrado un mitín para desmentir las frases que se pronunciaron con valentía en el mitín de las juventudes conservadoras.

Informe negativo El ministro de Hacienda ha informado en sentido negativo la instancia del Infante don Carlos solicitando para su hijo mayor la pensión anual de 250.000 pesetas.

Mitín Católico En los Circuitos Católicos se ha celebrado un grandioso mitín para protestar del asesinato del señor Canalejas.

El día de Romanones El jefe del Gobierno no pasó el día trabajando en su despacho sobre los asuntos más palpitantes.

Los vinos españoles El señor García Prieto ha tenido una conferencia con el ministro en España del Uruguay acerca del impuesto que se ha creado en aquella República para los vinos de España.

El embajador del Uruguay ha de salir hoy para su país e informará al gobierno de este asunto.

Alcalde que dimite Por cuestiones de política local el alcalde de Málaga ha mandado su dimisión al señor Ministro de la Gobernación y de un modo irrevocable.

El hijo de Maura El hijo del señor Maura don Ga-

bríel ha solicitado que se le reserve un turno en la discusión del Tratado con Francia.

Se propone pronunciar un discurso de más de dos horas estudiando el curso de las negociaciones y la importancia que tiene el convenio para los intereses nacionales.

Declaraciones de Maura

El presidente del Círculo Conservador de Barcelona ha hecho un viaje a Madrid para consultar con el señor Maura acerca de la marcha del partido en Barcelona, de las relaciones con los regionalistas y saber su opinión sobre las mancomunidades.

Respecto al último punto dijo el señor Maura que este proyecto es sólo un retazo inadmisibles para el partido conservador, el cual aspira a una obra completa basada en la autonomía municipal y provincial.

El Gobierno, dijo, debe gobernar para toda la nación y no para regiones determinadas.

Respecto a las relaciones de los conservadores con los regionalistas, dijo el señor Maura que los primeros no tienen nada que ver con los segundos.

Alentó al presidente del Círculo conservador de Barcelona para que se organicen actos de propaganda en bien del partido local y terminó manifestando que su lema para gobernar será el de «justicia para todos y protección para los amigos.»

De provincias

Valencia

Huelga fracasada Valencia 2.—La Asamblea de sociedades obreras ha acordado desistir de la huelga general por falta de fondos.

Gerona

Gran mitín conservador Gerona 2.—Ha sido grandioso el mitín de las juventudes conservadoras. Acudió a él una multitud innumerable. Presidió el diputado señor Fournier.

Entre otros habló el ilustrado Catedrático de Derecho Romano de la Universidad de Barcelona don Eusebio Díaz, quien pronunció un brillante discurso siendo muy aplaudido. Los oradores atacaron a los defensores del atentado personal.

Coruña

Conservador triunfante En las elecciones parciales del pueblo de Puente deume ha sido elegido Diputado a Cortes el conservador don Julio Vara.

Las elecciones fueron muy empeñadas y reñidas, pero la victoria de los conservadores ha sido aplastante.

Castellón

Huelga Castellón 2.—Hoy empezará la huelga de los obreros del campo de

Benicarlo que piden aumento de jornal.

Barcelona

Inauguración Barcelona 2.—Las autoridades pasarán al pueblo Las Franquezas para inaugurar nuevas escuelas y casas consistoriales costeadas por el opulento propietario don Juan Sampera.

Cádiz

Fallecimiento Cádiz 2.—Ha fallecido en el manicomio José Leis, que como se recordará, se sintió furioso yendo embarcado en el vapor «Cataluña», y durante un acceso, hirió a 15 personas y mató a una señora que viajaba en el mismo buque.

Vizcaya

Declaraciones judiciales Bilbao 2.—Una comisión de padres y parientes de las víctimas de la catástrofe del Cine ha estado en el Juzgado declarando en el sumario abierto.

Versaron las declaraciones sobre el resultado de la inspección efectuada en el lugar del suceso por la Junta de espectáculos.

Parece se sigue una pista segura para averiguar el que dió la voz de ¡fuego!

Fallecimiento

El señor Bonés, médico municipal, que en unión de otros practicó la autopsia de los cadáveres, se retiró terriblemente impresionado. Ha fallecido a consecuencia de un ataque cardíaco.

Alicante

Error motivado por la obscuridad Alicante 2.—Un tartarand comunicó a la guardia civil que había sido asaltado en la carretera por unos ladrones. La guardia civil subió a la tartana y fueron al lugar a donde había tenido lugar el suceso. Al estar muy cerca de dicho puesto, un grupo de hombres armados rodeó la tartana y los guardias creyendo que eran bandidos dispararon los fusiles matando a uno e hiriendo gravemente a otro.

Hechas las averiguaciones resultó que los cinco individuos eran guardias jurados que enterados del asalto, habían acudido a la carretera en busca de los bandidos.

La opinión lamenta tan fatal equivocación; pero todo el mundo está convencido que fué debido a las circunstancias y a un error dada la obscuridad.

Los guardias quedaron muy tristes al ver lo sucedido y lo lamentan con toda el alma.

Melilla

Huehas de cábilas Alhucenas 2.—Gentes del interior de Beniurraguel y de otros cábilas acometieron ayer tarde el poblado

Axdir, robando ganado y objetos. Además incendiaron cinco casas, devastando los campos.

Repuestos de su sorpresa, los de Axdir, organizaron una resistencia que duró varias horas, obligando a huir a los agresores dejando en el campo 5 muertos y 7 heridos.

Informes posteriores dicen que los moros de Axdir solo tuvieron 5 heridos figurando entre ellos algunos prestigiosos j-fes.

Se supone que hoy continuará el tiroteo por estar los ánimos muy excitados.

Los de Beni Buajah han encendido varias hogueras indicando a los de Axdir que sostengan su resistencia.

Valencia

De la niña desaparecida Respecto a la niña desaparecida que hace algunos días hablaban los periódicos, se dice que la criatura está en poder de la familia de los padres, y que la madre no quiere delatarlo.

Del Extranjero

Turquia A la Paz Constantinopla 30.—Las negociaciones para la paz están en buen camino.

Protocolo aprobado Constantinopla 1.—El Consejo de Ministros aprobó el protocolo del armisticio el cual será en breve formado.

Se ha publicado un decreto anunciando dicho protocolo. El armisticio durará 15 o 20 días.

Declaración del gran Visir

El gran Visir ha declarado que Andrinópolis seguirá perteneciendo a la Sublime Puerta.

Jefe de Albania

Dícese que ha sido nombrado Jefe del Gobierno provisional de Albania a Ismael Kemal.

Francia

Un crimen París 1.—«Le Journal» publica un despacho de Beziers en el que se dice que una joven llamada Pepita Moreno ha sido encontrada degollada en su habitación. Se sospecha de un individuo llamado Juan Ramón que se cree ha pasado la frontera española.

Italia

Auditor S. S. el Papa ha nombrado a monseñor Borogna auditor de la Nunciatura en Madrid. OLIVER.

Centro de Contratación mercantil

A CARGO DE D. Pedro Sintés Cardona CORREDOR DE COMERCIO COLEGIADO Domicilio, calle del Angel, n.º 13 A, Principal, Teléfono, n.º 96 Horas de despacho, de 10 a 12

Este Centro que cuenta con un personal activo e idóneo, se encarga del despacho en comisión de los siguientes asuntos:

- Compra venta de valores industriales y del Estado, Idem de Créditos hipotecarios y personales, Idem de mercaderías de fácil realización, Idem de fincas rústicas y urbanas, Representaciones mercantiles, Cobro de toda clase de créditos: Informes comerciales, Préstamos de dinero sobre papel del Estado y otros valores de reconocida solidez, como también sobre firmas de garantía, Colocación de capitales con y sin hipoteca, Cumplimiento de exhortos, Saca y legalización de documentos, Asistencia a subastas, Valores que este Centro tiene orden de comprar y vender:

Table with columns 'Compra' and 'Venta' listing various securities and their prices, including 'Interior 4 p. 100 serie A', 'Idem idem B', 'Idem idem C', etc.

Table titled 'VALORES LOCALES' listing local securities and their prices, including 'Acciones Marítima', 'Idem Gas', 'Idem Eléctrica, 1.ª emisión', etc.

Academia

para el ingreso en el Cuerpo de Correos bajo la dirección de DON JUAN FERRER Clases especiales de Aritmética, Francés y Contabilidad. PLAZA DE S. FRANCISCO, N.º 13 4-25

Correo interior

SALIDAS PARA CIUDADELA Dos expediciones diarias en coche, que sale a las 7 y a las 14 respectivamente. Coste total de la expedición, 3 pesetas.

¿Quereis aumentar de peso?

¿Quereis tener buen apetito?

¿Quereis fortalecer vuestro organismo?

No lo dudeis, tomad el

KOLHISTOL

El ideal, el mejor y mas perfecto reconstituyente a base de ACIDO NUCLEINICO, ARRHENAL, FORMIATO, GLICEROFOSFATO y VANADATO sódicos, unidos a la NUEZ DE KOLA y aromatizado convenientemente; resultando en conjunto un excelente Reconstituyente vigorizador de extraordinaria potencia, de efectos rápidos y seguros, atestiguando su bondad, el gran número de frascos vendidos en un año, cuyo número va creciendo más y más a medida que es conocido del público por sus buenos efectos siendo el precio relativamente económico sobre todo comparado con sus similares si se tiene en cuenta que el Kolhistol tiene el doble de fuerza, es decir: una cucharada de Kolhistol representa o hace el efecto de dos cucharadas de sus similares.

Está su uso indicado en la Anemia, Neurastenia, Tuberculosis (primer grado) Escrófulas Raquitismo y en la convalescencia de todas las enfermedades en general.

El Kolhistol se prepara bajo tres formas, vino, granular y elixir.

Exigir siempre KOLHISTOL G. Pons Fargas

Precio del frasco, 4 pesetas.

De venta en la farmacia del AUTOR, Doctor Orfila, 12.

Talleres Tipográficos de Sucesores de Parpal

R. Abundancia 16---Sucursal Nueva 10.

En estos Talleres se ha recibido un bonito surtido en orlas, viñetas y tipos para impresiones finas, programas, carnets, menús, cartas y sobres comerciales, facturas, etc., etc.,

Impresos oficiales a precios reducidos


Libretas de alquiler, listas de embarque, fés de vida, altas de contribución industrial, expedientes matrimoniales, permisos para construcción de botes, etc. etc.

En la sección de librería, libros de comercio de toda clase de rayados, libretas, agendas, cuadernos de notas y existencia en artículos de escritorio última novedad.

Especialidad en tarjetas de visita y comerciales, en participaciones matrimonio y de natalicio.

DESCUBRIMIENTO SENSACIONAL
Cada vez más se ven las enfermedades de la piel, de las llagas de las piernas y del cutis, etc., etc., etc., por medio del

TRATAMIENTO DE L. RICHELET



Después de 15 días de tratamiento...
El tratamiento de L. RICHELET se encuentra en todas las buenas farmacias y droguerías de España, Canarias y Baleares.
El agente principal en España es D. FRANCISCO LOYARTE, droguería, Calle San Mateo, 38, SAN SEBASTIAN, y será remitido gratuitamente.
Los depósitos en Mahón, Sres. Valls y Pons

Clorosis Anemia

Los individuos cloro-anémicos de ambos sexos son terreno abonado para adquirir las afecciones consecutivas, cuidándose después de tomar algunos frascos del más potente de los Tónicos Reconstituyentes, que es el

Dinamógeno

SAIZ DE CAPLOS, la decoloración de los labios, eretas y carnes cesan, adquiriendo poco a poco el tinte rosado normal; el apéndice renace; las fuerzas físicas y rápidamente se recobra la salud. En la mujer se normaliza la menstruación y desaparece la Leucorrea, si la hay.

Casi todos los NIÑOS de ambos sexos están anémicos, y necesitan un tónico poderoso, a la vez que inofensivo, para ayudar a su desarrollo, siendo el mejor por sus seguros efectos, el Dinamógeno, que además cura el raquitismo y linfatismo.

Es útil para los viejos, debilitados por la edad y faltos de energía y para el emflaquecimiento, pues activa la nutrición.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID. Se remite folleto a quien lo pida.

¡Caballeros! ¡Señoras! ¡Niños!

USAD SIEMPRE A DIARIO

POLVOS NOEL



Los médicos mas eminentes los recomiendan para los escogidos de los piños, ardores, granos, rojeces, erupciones, grietas, sarpullidos, quemaduras y demás irritaciones cutáneas e higiene de la piel.

NOEL evita el mal olor del sudor en piés y sobacos.
NOEL único que cura, suaviza y entona la piel.
NOEL para los caballeros después de afeitarse es imprescindible, pues evita el ardor de la navaja y previene de cualquier infección.
NOEL el mejor para el toilette de señoras.
NOEL es indispensable después del baño.
NOEL excelente antiséptico ¡el mejor de todos! exigid la marca.
Botes, presentación exquisita, ricamente perfumados.
Unico agente en España: Joaquín Fau, calle Mallorca, 184, Barcelona.

UNICOS DEPOSITARIOS:
Olives Hermanos-LE PRINTEMS-Mahón

48-75

EMULSION LAPAL

Ninguna otra contiene 80 por 100 aceite bacalao 1.º todo asimilable. Reconstituyente, tónico, nutritivo, niños, viejos, consunción, convalecencia, embarazo, lactancia, tos, tisis, escrófulos, linfatismo, raquitismo, anemia, diabetes, gota, dolores nervios. Premiada Exposiciones y Colegio Médico y Farmacéuticos. Es única. Farmacias y Droguerías.

OSRAM

Nueva Lámpara Irrrompible

Filamento de hilo estirado

SUPERIOR A TODAS

Hojalatería de Lorenzo Conforto

PORTAL DE MAR 16.

Verdadera ganga

Vendo un gramófono superior con 42 piezas de óperas, zarzuelas y bandas de música, a precio baratísimo; también tengo dos máquinas, marca Singer, a 50 pesetas una, y una porción de muebles de lance de todas clases a precios nunca vistos.

Se compran toda clase de muebles y objetos antiguos.

6, Cuesta Vieja, 6, Almacén de los Leones, cerca de la Pescadería.

Société generale de Transports marítimes a vapeur

Línea directa para el Río de la Plata

Saldrá de Barcelona el 21 Diciembre directamente para Buenos-Aires, el magnífico y rápido vapor francés

SALTA

admitiendo carga y pasaje.
Consignatarios en Barcelona: Ripoll y C.ª, Dormitorio en San Francisco, 25 principal.—Barcelona.
Este anuncio está aprobado por la Junta local de Emigración de Barcelona.

Aguas minerales

Apollinaris.—Cestona.—Chatel Guyon.—Mondañ.—Vals Beatrix.—Vittel Grand Source.—Verin Sousas.—Vichy Catalán.—Vittel Source Salée.—Vichy Etat.

Calle de Pi y Margall, número 30, MAHÓN

Taller de encuadernaciones

Precios reducidos

Imprenta de

Sucesores de Parpal

Rampa de la Abundancia, 16,

mp. Sucesores Parpal, Rampa Abundancia, 16.—Mahón

Leche condensada

(Marca "Lechera,,)

Siempre fresca por recibirla directamente de la fábrica to as las semanas. JOSÉ RIUDAVETS, Plaza del Carmen, esquina calle del Norte,—MAHON.